

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE REDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne



Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Moteur «FOX»

à huile lourde, service plus
économique que l'électricité.
De 3 à 150 chev. Demandez prospectus.

Rubag, Zurich 1.

MEYNADIER & C^{ie},

**Carton bitumé
Produits d'asphalte
pour toitures et isolations**

ZURICH & BERNE

Planchers translucides

en béton armé et dalles de verre, système

≡ KEPLER ≡

Exécutions :

à LAUSANNE pour :

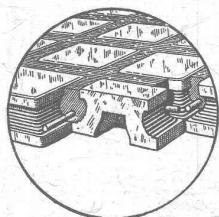
l'Union de Banques Suisses . . . 120 m²
la Société de Banque Suisse . . . 60 m²
l'Innovation . . . 50 m²

à GENÈVE pour :

la Société Immob. Rue de Rive . . . 110 m²
la Banque Lombard-Odier . . . 75 m²
la Banque Hentsch & Co . . . 50 m²

par

Rob. Looser & C^{ie}, Badener-
strasse, 41, Zurich 4



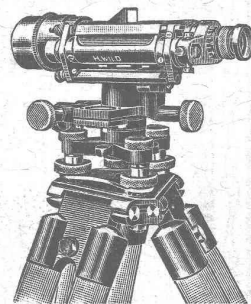
WILD

Les meilleurs instruments de géodésie

Niveau à lunette Théodolite Universel

Mires parlantes — Jalons — Rubans
Equerres optiques — Loupes
Planimètres — Pantographes.

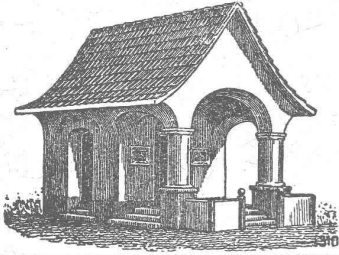
Tous articles de dessin, etc., etc.



Niveau emballé, 1/8 grandeur naturelle

S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg
Téléphone 95
(St-Gall)

Demandez la nouvelle collection d'échantillons de
Papiers à Calquer, Millimétrés, à Dessin
 Qualités irréprochables - Prix sans concurrence
 à A. MOREL - HÉLIOGRAPHIE - LAUSANNE - Adr.: 2, JUMELLES, 2
 Tél.: 83.27



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
 exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences
 atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or: Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE



TINOL-LOTSTAB

sans acide, préservant toute oxydation
 en baguettes et tubes de 1, 2, 3 1/2, 5 et 8 mm. de diamètre,
 ainsi qu'en pâte de toutes forces.

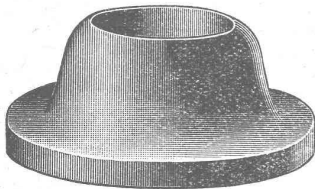
Hch. SCHWEIZER, Grenzacherstrasse, 1, BALE

Ruban isolant

ne se desséchant pas.

Largeurs de 10 à 40 millimètres

Fr. 4,50 le kg. O.F. 1405 L



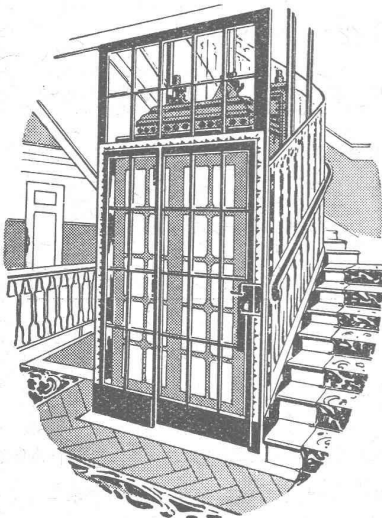
ANGST & PFISTER, Zurich 6

Télégrammes: Packing

Téléphone: Hottingen 49.09

Spécialités Industrielles en caoutchouc et amiante

CUIRS EMBOUTIS



ASCENSEURS

ET

MONTE-CHARGES

DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT
 POUR LE CANTON DE BERNE
 ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR
 VIKTORIASTRASSE, 87 **BERNE**

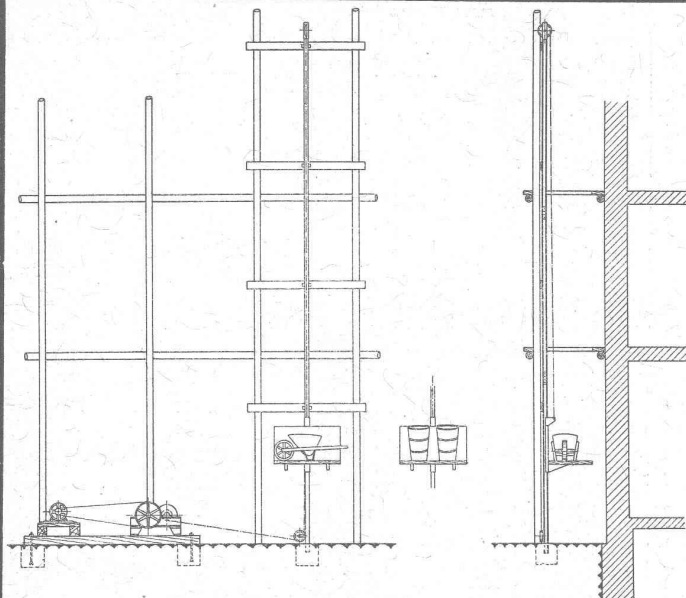


LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires



Le monte-charges rapide « RACO »

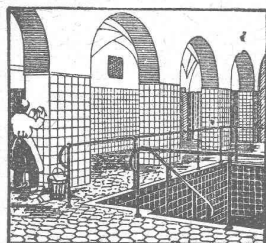
est le plus simple, le plus productif, d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique.

Vitesse d'élévation 30 à 60 m. p. min.
Force de portée 500-1000 kg.

BÉTONNIÈRES « RACO DE ROLL »
CONCASSEURS « CLUS »
MATÉRIEL ROULANT
EXPLOSIFS DE SURETÉ
OUTILS POUR ENTREPRENEURS

ROBERT AEBI & C^{ie}, S. A., ZURICH

Bureau technique - Fabrique de machines
Maison fondée en 1880



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD, Lausanne

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

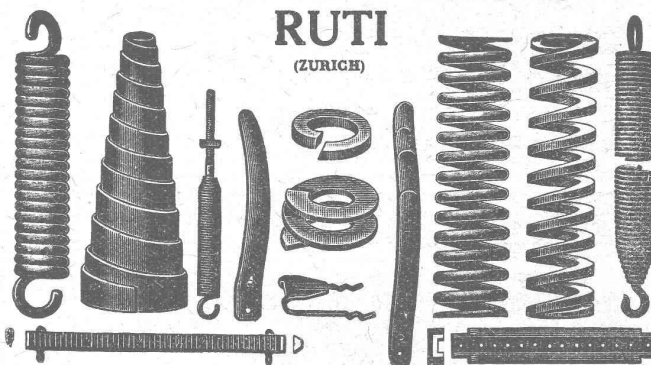
Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenschach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & C^{ie}

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & C^{ie} - BERNE

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses.

Catalogues à disposition.

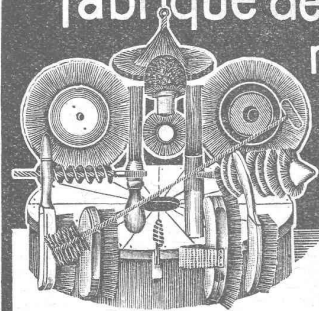
TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

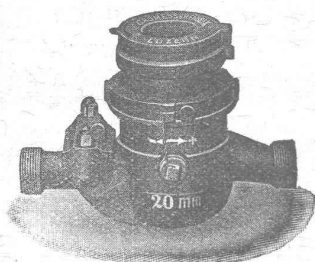
Fabrique de Brosses métalliques



Jacq. Thoma
Winterthour (Suisse)

Brosses métalliques
pour toutes industries.

La Pénurie d'eau et le Gaspillage



sont évités par l'emploi
de notre

COMPTEUR

syst. *PILATUS*: cadran sec

» *REUSS*: cadran noyé

ELSTER & C^{ie}, Fabrique de compteurs à gaz et à eau
Lucerne

Représent. p^r la Suisse romande: **A. MARRO, Ing.**, Fribourg, Av. Pérolles, 19

Marteau - perforateur „ Flottmann “



H. FLOTTMANN & C^{ie} Renggerstrasse, 86, **ZURICH**
Téléphone: Selnau 1671. Adr. télégr.: Flottmann-Zurich.

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS



Huber & Barbey
LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse
des Usines Céramiques

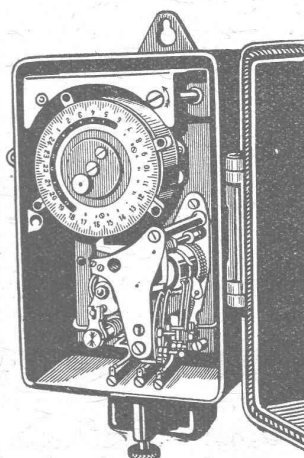
VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

S.A. DES INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES

— **BERNE** —

Marque **SAIA** déposée

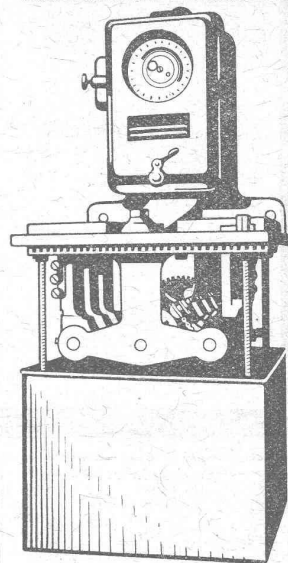


Interrupteurs horaires
pour éclairage public.

Interrupteurs de blocage.

Thermorégulateurs.

Minuteries.



Interrupteurs à distance.

Horloges de commutation
pour compteurs à tarif multiple.

Horloges de commande.



AVANTAGES:

Table réglable verticalement, horizon-
talement et obliquement.
Deux guides, dont l'un réglable.
Débrayage automatique de la chaîne
dans sa position supérieure, la présen-
tant contre l'usure.
Leviers très sensibles à la manœuvre, per-
mettant l'usinage des bois les plus noueux.
Commande directe ou par transmission.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.

SUISSE SCHAFFHOUSE FONDÉS EN 1842

Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Aciers pour tous usages Courvoisier & fils, Bienne

Papiers à dessin à calquer et millimétrés pour architectes, ingénieurs, etc.

Collection d'échantillons et prix sur demande à

METTLER & CURCHOD
Jumelles, 3 LAUSANNE Tél. 26.05

VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa
Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Assèchement de toutes constructions
Seuls les procédés Knapen sont efficaces
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartem. 579.

REPRODUCTION de DESSINS

par le procédé à sec. — Héliographies négatives, positives et sépia.
Appareils et Ustensiles héliographiques.

Berne - Hoirs de A. Messerli - Zurich
2 Laupenstr., Fondée en 1876 Lavaterst., 61



INERTOL

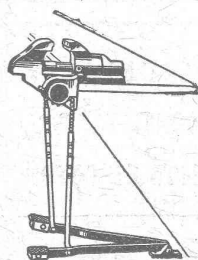
Enduit protecteur et isolant
pour fer et béton
contre les acides et l'eau
marécageuse.

Martin Keller & Cie.
Téléphone 64 et 119.
Wallisellen-Zürich et Lausanne, Maupas 17

PAPIERS héliographiques,
calques et à dessin.

COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES

ED. AERNI-LEUCH, BERNE



L'Etau parallèle à pédales

vous offre des avantages énormes.
Fonctionnement irréprochable.

Fonderie
Hegi & Co, Oberbourg (Berne)

Albany Grease Cook's Lubricant

garanti le meilleur et le
plus économique lubrifiant
pour
coussinets, engrenages, chaînes, etc.
80 % d'économie.

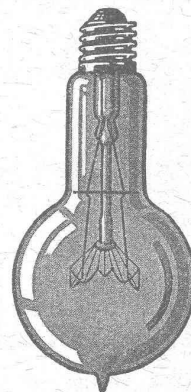
Adam Cook's Sons Inc. New-York
Représentant général :
F. A. de Moos, Ingénieur
Reuss-Steg, 3, LUCERNE

Manufacture de Papiers
Stouky, Baumgartner & Co, S.A.
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles

Bovard & Cie
Ingénieurs-conseils
Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15
Téléphone : Bollwerk 4904

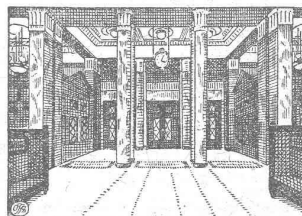


LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

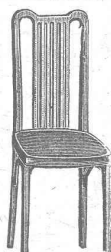
LUMIÈRE S.A.
GOLDAU (Suisse)



Les Sols en Caoutchouc "HOOLHILL"

sont hygiéniques, insonores,
économiques, d'un entretien
facile et d'une durée illimitée.

Demandez offres à la Société Commer-
ciale "VELA", 2, Grand-Pont, Lausanne



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

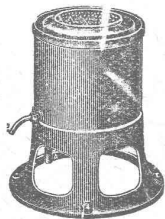
de Salles de concert, théâtres, cinémato-
graphes, restaurants, cafés, salles à manger,
vestibules etc.

Appareillage, Ferblanterie et Couverture
Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28

Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou
par force électrique

pour

MÉNAGES, HOTELS
HOPITAUX

Ad. SCHULTHESS & C^{ie}

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

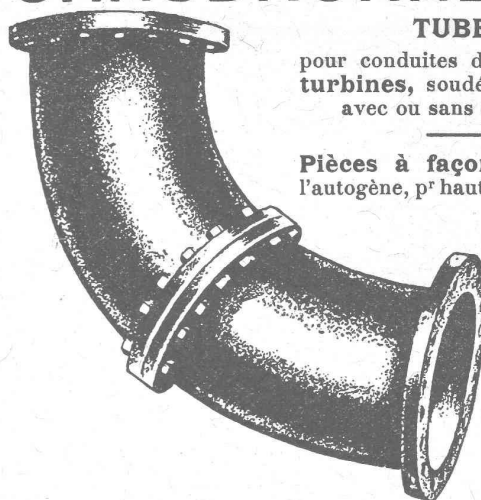
Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux

CHAUDRONNERIE

TUBES

pour conduites d'eau et pour
turbines, soudées et rivées,
avec ou sans montage.

Pièces à façon soudées à
l'autogène, p^r hautes pressions.



RICHTERSWIL



Ressorts

en tous genres
et pour tous les usages.

Rondelles à ressort
pour fixation de vis
simples et doubles.

Rondelles en acier
pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec
boutons en métal.

Broches pour machines
à dévider et à bobiner
construites d'après brevet éprouvé.

Fabrique de Ressorts
Feldbach - Zürich
o J. RUEGG o



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté.

USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.

Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & C^{ie}, PILGERSTEG-ROTH, ZÜRICH

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES ÉTANCHES
DE
TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE
pour revêtements
imperméables de

PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

Rosso & Schneeбели

LAUSANNE et VEVEY

BENZINES

BENZOL

CARBURE

Téléphone 2338



HUILES MINÉRALES

GRAISSE CONSISTANTE

DÉCHETS DE COTON

Téléphone 2338

Le Chauffe-eau électrique « CUMULUS »

TYPE ÉCONOMIQUE

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Fabrique d'Appareils Electriques : **Fr. SAUTER, S. A., BALE.** — Bureau techn. à GENÈVE, 25, Boulev. Georges Favon

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. **Moyen anti-rouille.**

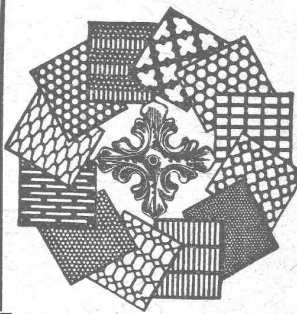
DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN



Société Anonyme, Lausanne

Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN 7318

Grande vente de
Bâches de fabrication suisse

peu usagées, provenant de la toiture de l'Exposition agricole, à Berne.

Livraisons dans toutes les dimensions, munies des noms et fermetures à des prix avantageux par la maison

Picard, Bienne
fabrique de tentes et bâches.

L'ECOLE LÉMANIA

LAUSANNE

prépare vite et très bien pour

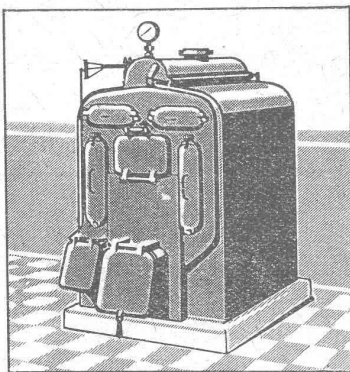
POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts, Paris

Ecole spéciale d'Architecture, Paris

*L'administration des annonces
du Bulletin technique présente à sa
fidèle clientèle ses meilleurs vœux
pour l'année 1926.*

*Société suisse d'Édition
INDICATEUR VAUDOIS
Lausanne*



SULZER

Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE



Entreprise pour construction de **Cheminées, Fours**

Société Anonyme

JEAN LITZLER

Klybeckstrasse, 124 **BALE** Téléph. Safran 14.47

Projets et exécution de cheminées d'usine.
Murage de chaudières à vapeur de tout système. — Construction de fours pour buts techniques.



RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

SUBOX

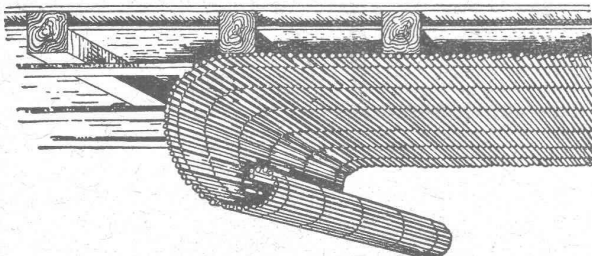
(BREVETÉ)

Couleur à base de plomb, formant enduit plombifère
Métallisation au pinceau

Fabrication : par **S. A. Subox** Langstr. 187, **Zurich 5**.

Représentant général pour la Suisse : **Paul Kuoni**, Sonnenquai, 3, **Zurich I**. — Représentant pour les cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell : **S. A. Salzmann & C^{ie}**, Geltenwilenstr. 18, **St.-Gall**.

Demandez prospectus et offres.



Lattis V. S. en roseaux

Le plafond sans fissures, d'application rapide, de toute solidité à un prix convenable.

Demandez offres

Tisseries de Roseaux Réunies, ZURICH I, Peterstrasse, 20

Téléphone : Selnau 7828.

Ventilateurs

pour tous les besoins
de l'industrie



Moteurs électriques

pour tous courants

G. Meidinger & C^o, Bâle